



ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ  
Building *Nunavut* Together  
*Nunavut* liuqatigiingniq  
Bâtir le *Nunavut* ensemble

# COVID-19 Qalagjuarnikkut GN-kunnin Nutaamik Tuhaqtidjuraa

Hikutirvia 30, 2020

## Hivuliqtiup tuhaqtitakhaa:

Ublaakkut. Ublumi, Nunavut piqaliqtuq hitamanik nutaanik aannialiqitunik COVID-19 qalagjuarniq, tamaita Arviani.

Nunavunmi attautimut 108-nguqtut anniaqtut COVID-19 qalagjuarnirmik. Attautimun amigaitilangit inuit munarijaujut ublumimun 4896. Tadja 712 inuit tadja munarijaujun. 73 Nunavummiutnakuuhijut aannialaqidjunmit, imaalu qujahukpiaktugut nakuuhingmata.

ilihimajunga Dr. Patterson uiqarumajuq tuhaqtidjutikhanik Nunavutip Apqutikhaa, uqaqtinniaqqara.

Nakuujumik uktuqhimaaritti, Nunavummiut, Nangarijaffi hkugingniit, akhuuqturniit imaalu havakturmiillu. Tamapta anigurniamijaqqut hamna.

Tamapta naammagarmiluta qajangnaittumiklu ihumagilutigiik inuit tamarmik aanniaqtailitikhangit.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

## **Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin nutaaq tuhaqtitakhaa:**

Ublaakkut. Hivullirmik, quagijumajatka Nunavummiut utaqqivauhianik imaalu maliqattiaqpangmata maliqatujaujunik kinguliingni malrungni havainningni havakpiak[paktitluta hiamitiqtailinahuaqhugu aanniarut COVID-19 qalagjuarniq.

Umani Pingattiumi, December 2, maliqajakhaliuqhimajavut aanniarut tikinmat avikturniptingnut, ihivriutaujukkanngurniaqtut. Nallaumajut pinahuaqtaptingnut ataani Nunavutip Apqutikhaa, havagviga naunaijahimajut tadsa qanurinninganik iaalu naunaiqtangit hapkuat:

naunaiqhittiarupta kihianik nunamingni hiamitirnaiaqtut COVID-19 qalagjuarnirmik Arviani, tadsa maliqatqujahiajut atuqtauhimmaarniaqtut huli nunangani. Una ilaujut, kigliqaqtut hilami inuit katimajut ukuallu Igluqpaum iluanni inuit katiimajut, ihariagijaukpiaktuinnait kivgaqtuidjutainnait, imaalut aullaqtailijaujut talvunga talvanganu nunangani Arviat atuqtukhangni malrungni havainningni.

Tikirarjuami Kangiqlinirmillu, tapkungnangni naunaiqtauhimaunik nunangani hiamitiqtuqaruiaqtuq, maliqattiaqujahimajut nutqaqtitaunialiaqtut. Aullaqtirluni Pingattiumi, December 2, hapkuat maliqatqujahimajut atuqtaulirniaqtut:

- Aularnikkut pittailijaujut nutaqtitauniaqtut, kihimi uqaudjijugut ihariagijaungittunut aullaqujaungitaraluavut tadsa imaalu uqautilijumajavut Nunavummiut aullaqtailijaujut Arvianut tadsa.
- Hilami katimajut kigliqaqtukhat imaatut 50-nik inuit maliklugit Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli.
- Iglut iluanni katimajut avatqulimaittut igluqatigiiktullu ilagiit aallallu 10-nik inungnik.
- Matukhat atuqqujaujut.
- Igluqpaum iluanni inuit katiimajut nunamingni katimaviit, katimaviit najugaani imaalu iluanni kavamatkut Inuit timiqutingit kigliqaqtukhat 50-nik inungnik imaaluuniit 50% inugiangnikhanik.
- Ulapqijuliqinirmut ukuallu iliharviinni ulapqiviit angmarniaqtut atauhillaanut iqaijarumajunut avaliittunut.
- Taiguarviit angmaqtut ikittuinnarnut kihimi qun'ngiariaqtuqtut amigaittut inuit katimajunut pilimaittut.
- Ttitiraujahimajut Minguqhimajunik niuvvaaviit angmarniaqtut kihimik qun'ngiariaqtuqtut amigaittut inuit katimajunut pilimaittut.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



- Angaadjuviit angmarniaqtut imaatut 50% inugiangnikhanik, kihimi atuqqujaungittut katimatitlutik.
- Tamaita hilami ulapqiviit, haamlani min'nguiqhiviit, aviktuqhimayut min'nguiqhiviit, angmaqtaaqutut hilami hulilukaarutinun, kihimi igluqpait umikhimaniaqtut.
- Hakirviit umikhimaniaqtut.
- Nanminirijaujut havagvingit ukuallu kavamatkut havagviit angmainnarialaqijut. Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli.
- Inungmut kivgaqtuidjutikhat piqaqtitijut, ukuangungittut kihimi nujaliqijiit, nuttanik kivjaqhirviit, angmaqtaaktut. Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli. inuum atimajakhait qajagidjutikhat (PPE) atuqqujaujut tukhiqtauqpata.
- Niqinik kivgaqtuqtut imaalu laisiquaqtut niriviit angmainariaqatut kihimi aihiktauniaqtunik niqinik imaalu niqikhanik aqiuqtuqtauhimajunik agidjaujukhaniklu niqinik.
- Imaatut 2m un'ngahiktilaaqatukhat akkunganit tamarmik inungnit utaqqijut niqikhamingnik aikhiktut imaalu avatquttukhaungittut qulit 10 inuit utaqqijut attautikkut.
- Tamaita imirviit umikhimaniaqtut.
- Tamangni nunangingni, iliharviit nuutirniaqitqut qanurinninga 3 iuvani Havagviat Ilinniaqtulijikkut upalungaijautaaani.
- Nutaqqiqiviit angmainnarialaqijut halummaqtirjarikharlugit halumaqhinikkut maliqajakhatik maliklugit nutaqiqiviit maliktakhangit uvani [https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/child\\_care\\_facility\\_re-opening\\_guidelines](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/child_care_facility_re-opening_guidelines).
- Taksiit aulattaliqtut atauhiinnarmik inungmik akiliqhijukhamik uhijaujukhamik agjarlutik upaujumaajaanut imaalu matukhakmik atihimajukhat.

Aaallanuthapkununga Kivallirmi nunagijainut hamanillu Qikiktaaluk unalu Kitikmeot avikturniinni, piqangittut naunaiqtauhimajunik aanniaqtunik COVID-19 qalagjuarnirmin, maliqattiaqujauhijaujut nutqaqtitaunialiqutut. Atulirlutik Pingattionmi December 2:

- Aularnikkut pittailijaujut nutaqtitauniaqtut, kihimi uqaudjijugut ihariagijaungittunut aullaqujaungitaraluavut tadsa imaalu uqautilumajavut Nunavummiut aullaqtailijaujut Arvianut tadsa.
- Nukaqhiit iliharviit angmarniaqtut; akkulliit angajukhiit iliharviit tamagingnik iiharviinni imaalu unghaktukkut iliharnirmik.
- Nutaqqiqiviit angmainnarialaqijut halummaqtirjarikharlugit halumaqhinikkut maliqajakhatik maliklugit nutaqiqiviit maliktakhangit uvani

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/child\\_care\\_facility\\_re-opening\\_guidelines](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/child_care_facility_re-opening_guidelines).

- Nunavunmi Inirnit Ilihaapaalirviit, angmarniaqtut ikiglihimalutik inikhanngit imaalu matukhakmik atihimajukhat.
- Hilami katimajut kigliqaqtukhat imaatut 50-nik inuit maliklugit Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli.
- Iglut iluanni katimajut avatqulimaittut igluqatigiiktullu ilagiit aallallu 15-nik inungnik.
- Matukhat atuqqujajut.
- Igluqpaum iluanni inuit katiimajut nunamingni katimaviit, katimaviit najugaani imaalu iluanni kavamatkut Inuit timiqutingit kigliqaqtukhat 50-nik inungnik imaaluuniit 50% inugiangnikhanik.
- Inungnut puvjarviit, ulapqiviit iliharviinni ulapqiviit iqaijarviit angmarniaqtut atauhiinnarnut iqaijarumajunuinnaq imaalu nalrumik puvjarumajunut. Unnaqtumi immarmi ikhivaviit ukuallu saunas angmaqtaaqut, inungnut katimajunut imaatut qullinut 10 inungnut.
- Piksasuurviit angmarniaqtut imaatut 50 inungnik imaaluuniit 50% inugiangnikhanik.
- Taiguarviit, titiraujarnik minngukhimajunik ukuallu ingilrarnittanik qun'ngiarviit angmaqtaaqut imaatut katimajunut amigaitilaqaqtunik kihimik avatqulimaittut qullit inuit 10.
- Angaadjuviit angmarniaqtut imaatut 50% inugiangnikhanik, atunnariaqaqtut katimatitlutik.
- Tamaita hilami ulapqiviit, haamlani min'nguiqhiviit, aviktuqhimayut min'nguiqhiviit, hilami hulilukaarutinun angmarniaqtut.
- Hakirviit angmarniaqtut ikiglihimajut inugiangnikhanik imaatut 50% inugiangnikhanik imaaluuniit 50 inungnik. Attautimut qaffiutilangit qun'ngiaqtut avatqutukhaungittut fipti (50) inuit.
- Nanminirijajut havagvingit ukuallu kavamatkut havagviit angmainnariaqaqijut. Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli.
- Tamaita inungmut Ikajuqtiuvaktunit Kivgaqtuqtinut angmaqtaaqut. Inungnin unn'gahiktilaaqarlutik maliqajakhangit huli imaalu inuum atimajakhait qajagidjutikhat (PPE) atuqqujajut tukhiqtaukpata..
- Niqinik kivgaqtuqtut imaalu laisqaqtut niriviit angmainariaqaqtut kihimi imaalu 50% inugiangnikhanit. Imaatut 2m un'ngahiktilaaqaqtukhat akkungangni ikpatit imaalu avatqulimaittut 6-nik inungnik ikhivajut ikpanmi.
- Taksiit aulainnariaqaqijut amigaittunik uhilutik akiliqtukhanik imaatullu hivulliqpaak uhittiqtuq angiqqan tamarmik uhittiqtuq atimajukhat matukhamik.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Ihumagilugu, nutaamik aannialiqtuqaqqata COVID-19 qalagjuarnirmik aallangurniarunaqhijut nalliit imaaluniit tamaita hapkuat maliqatqujahimajut qakuguliqaak.

Atuqhimmaarlugit inungmit un'ngahikhimajukhat, uuqattarlugit algakkit, aihimalutit aanniangularuvit imaalu hivajarlugit hivajautaanut mihingnautiqaliruvit. Inuk tamarmik havaarijakhaqaqtut ikajurlutik ikiglinahuarutikhanik COVID-19 qalagjuarnirmik.

Quana.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilaupluni Nunavut Kavamangani (GN) havagutainni hapumminikkut Nunavunmiunnik uumanga aanniarmik COVID-19 qalagjuarniq, GN-kunni Havagviit atuqtipkaliqtait hapkuat:

## Havagviat Aanniaqtalinirmut

Nutaanik naunaiqtakhanik atuqtakhaniklu talvuuna COVID-19 qalagjuarniq Nunavunmi, takulugu una:

<https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>

Nutangutqjanik naunaitkutikharnik tadsa inungnut aanniaqtalinikkut maliqatqujaujunik, talvungaulutit takulugu:

<https://www.gov.nu.ca/health/information/nunavuts-path>

### COVID-19 qalagjuarniq aanniaqtut qanurinniit: Hikutirvia 30

Attautimut naunaiqtauhimajut aannialaqihimajun	Attautimut aannialaqihimajun	Attautimut nakuuhijut aanniaruiqtun	Attautimun inuit munarijaujun	Tadsa inuit munarijaujut
181	108	73	4896	712

### COVID-19 qalagjuarniq nunallaani aanniaqtut qaffiutilangit: Hikutirvia 30

Nunallaami	Naunaiqtaujuq COVID-19 qalagjuarniq Aanniaqtut ippakhaq	Naunaiqtaujuq COVID-19 qalagjuarniq Aanniaqtut ublumi	Aallanguqtut aanniaqtut nampait +/- ippakhamit	Nakatqigtut aanniaqtut	Attautimut aannialaqihimajun
Arviat	135	139	4	53	86
Tikrarjuaq	21	21	0	7	14
Kangiqliniq	19	19	0	11	8
Sanikiluaq	2	2	0	2	0
<b>ATAUTTIMUN</b>	<b>177</b>	<b>181</b>	<b>4</b>	<b>73</b>	<b>108</b>

### Qaujihaqtaujuq qaffiujut ublumimut nunallami: Hikutirvia 30

Nunallaami	Qaujihaqtaujuq aanniaqtut	Qaujihaqtaujuq aanniangittut
Arviat	139	555
Tikrarjuaq	21	100
Kangiqliniq	19	208
Sanikiluaq	2	168
<b>ATAUTTIMUN</b>	<b>181</b>	<b>1031</b>

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

**Avaliingaqut inugiangningit:**

Attautimut (Tamaita Aanniarviliaqtut Avalingarviit Najugait Nunanginni)	
Aullaqtuq Qanurittumik	Inuit Avaliinngaaqtitaujut talvannga Hilikutirvia 29
Aanniarnikkut	362
Inuit	223
<b>Attautimut</b>	<b>585</b>

**Aullaqhimajun utiqnun naunaijautaa:**

Aullarvia Ublua	Amigaitilaangit Aullaqun Avaliingaarvingnin
28-Nov	2
29-Nov	10
30-Nov	90
01-Dec	30
02-Dec	67
<b>Attautimut</b>	<b>199</b>

**Ihariagijauqpiagtuni Havaktini Tukhirutin:**

Talvannga Hilikutirvia 27, pilik 9556 tukhirutinik, 4481ngujun ihariagijauqpiagtuni havaktini tukhirutinik.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtaujujut (ilaujun ihariagijauqpiagtun ihariagijauqpiangittullu)	6367	66.6%
Qin'ngijaujun	281	2.9%
Ihumaliuqtaujujut huli	247	2.6%
Aullauvilluarvigijainni Nunat Aagiqtauhimayut	2661	27.8%
Attautimut	9556	100%

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



## Havagviat Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut Ikajuutikhainik

---

Tukhirutit nunamungaujaami nappaqtirinikkut pidjutilingnik havaktakhanik aullaariamiluunniit nunami ukununga nappaqtirinikkut pidjutilingnik havaktakhanik tujuqtautaaqtun qaritaujakkuurutikkut titiqqidjutikkut uumunga: [CPHOconstructionrequests@gov.nu.ca](mailto:CPHOconstructionrequests@gov.nu.ca)

Nappaqtirinikkut havatiit iniqhimajun avaliingarnikkut ublumimun: 2,227.

Nunavunmiutat aanniaqtailidjutait atauttikku munaridjutigijavun! Itqaumaluhi: uarlugin algatin qaangillu hunani, inungnin ahiqpaniitpaklutit, tuhaalugin uqaudjutait aanniaqtailinikkut havaktinit, aihimalutillu aanniaruvin.

Nutaatqianik COVID-19 qalagjuarnikkut ilitturipkaidjutinik ukunanilu GN-kunni Havagviinni nutaani ilitturipkaidjutinik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)